

**DEWALT®**

**[www.DEWALT.com](http://www.DEWALT.com)**

**DWE750S**

**DWE750T**

---

English (*original instructions*)

4

---

繁體中文

16

---

Fig. A  
A

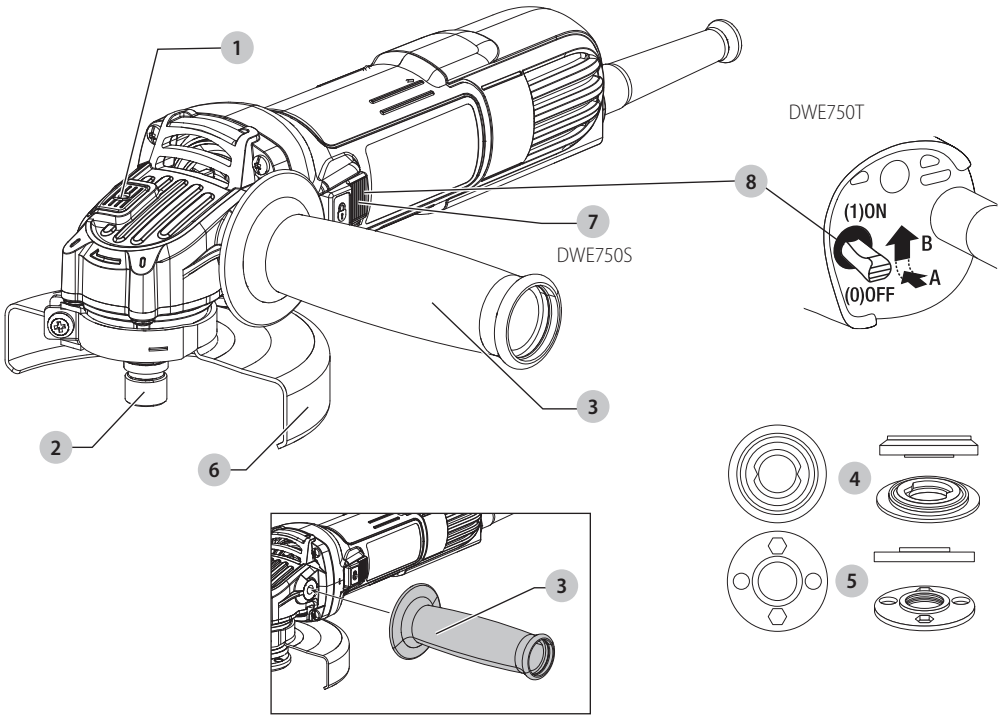


Fig. B  
B

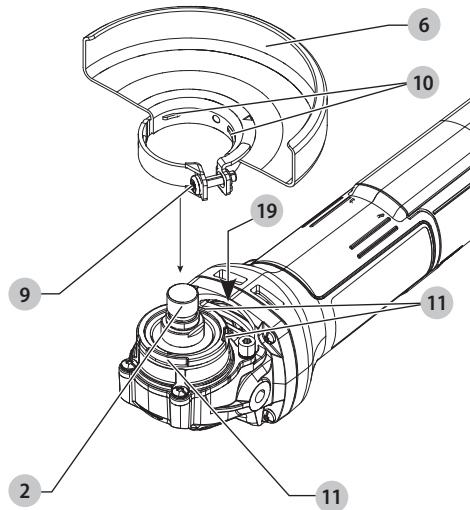
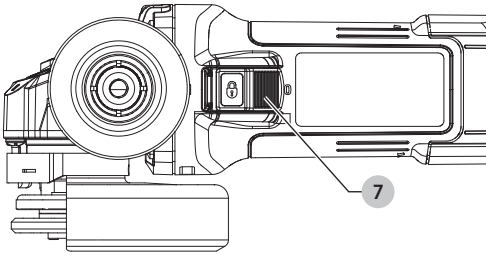


Fig. C  
圖 C

DWE750S



DWE750T

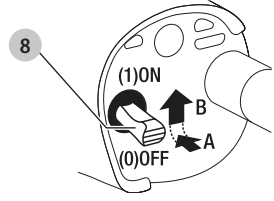


Fig. D  
圖 D

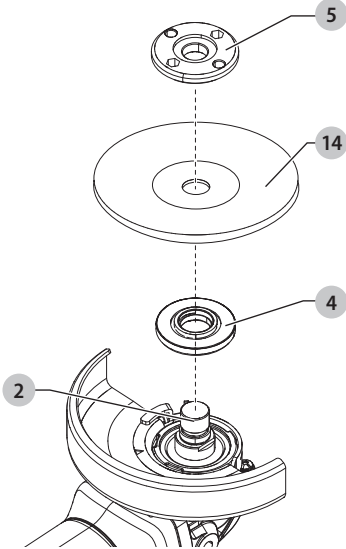


Fig. E1  
圖 E1

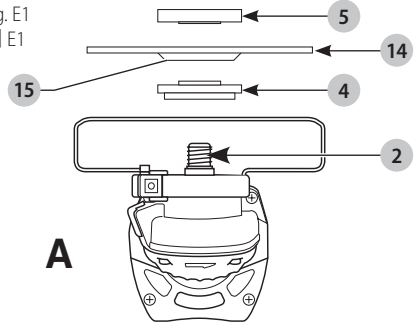


Fig. E2  
圖 E2

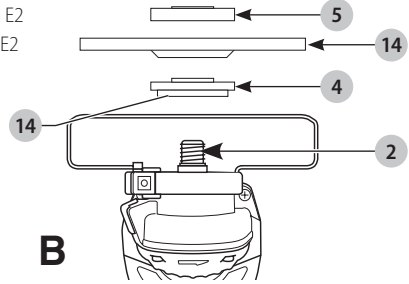


Fig. F  
圖 F

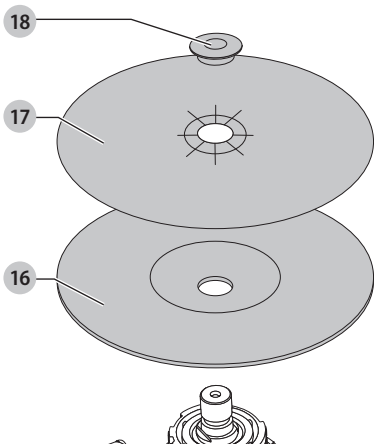


Fig. G  
圖 G

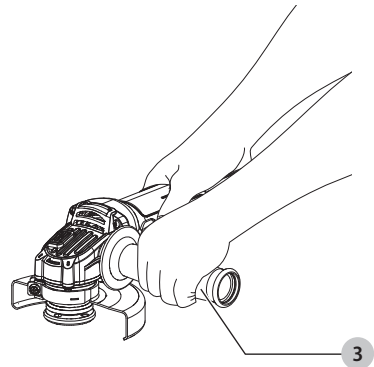


Fig. H  
圖 H

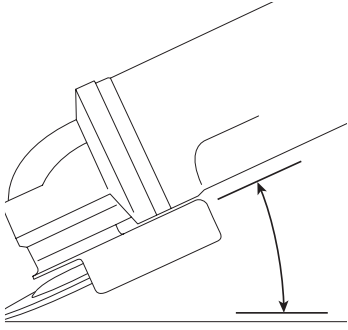
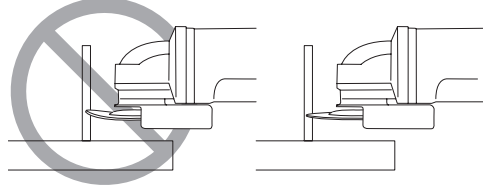


Fig. I  
圖 I



# SMALL ANGLE GRINDER

## DWE750S, DWE750T

### Congratulations!

You have chosen a DeWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

### Technical Data

		DWE750S	DWE750T
Voltage	V <sub>AC</sub>	220-240	220-240
Power input	W	750	750
No-load/rated speed	min <sup>-1</sup>	12000	12000
Grinding wheel diameter	mm	100	100
Grinding wheel thickness (max)	mm	4	4
Cutting off wheel diameter	mm	100	100
Cutting off wheel thickness (max)	mm	3	3
Spindle diameter		M10	M10
Spindle length	mm	16	16
Weight (without battery pack)	kg	1.64*	1.56*

\* weight includes side handle and guard



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

### General Power Tool Safety Warnings



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving**

**parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such

preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

### Safety Warnings Common for Grinding, Sanding, Wire Brushing or Cutting-Off Operations

- a) **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as polishing or hole cutting are not to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- d) **Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- e) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- f) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of**

- your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*
- g) **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** *Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*
- h) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*
- i) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by the particular operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*
- j) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** *Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*
- k) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** *Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.*
- l) **Position the cord clear of the spinning accessory.** *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.*
- m) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** *The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*
- n) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*
- o) **Regularly clean the power tool's air vents.** *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*
- p) **Do not operate the power tool near flammable materials.** *Sparks could ignite these materials.*
- q) **Do not use accessories that require liquid coolants.** *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*

## FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

### Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- Maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.** *The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.*
- Never place your hand near the rotating accessory.** *Accessory may kickback over your hand.*
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*
- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*
- Do not attach a saw chain woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*

### Safety Warnings Specific for Grinding and Cutting-Off Operations

- Use only wheel types that are specified for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** *Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.*
- The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.**



An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.

- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.**

The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

- d) **Wheels must be used only for specified applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.** Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** A wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

- g) **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

## Additional Safety Warnings Specific for Cutting-Off Operations

- a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operations, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold it motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line**

of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

- f) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- g) **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

## Additional Safety Instructions for Sanding Operations

- a) **Use proper sized sanding disk paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending too far beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

## Additional Safety Instructions for Wire Brushing Operations

- a) **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- b) **If the use of a guard is specified for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work and centrifugal forces.

## Residual Risks

 **WARNING:** We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of dust from hazardous substances.

## Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your DEWALT tool is double insulated in accordance with IEC60745; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DEWALT or an authorised service organisation.

## Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (refer to

**Technical Data.** The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

## Package Contents

The package contains:

- 1 Angle grinder
- 1 Grinding Guard
- 1 Side handle
- 1 Flange set
- 1 Hex wrench
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Always operate with two hands.

## Date Code Position (Fig. B)

The production date code **19** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

## Description (Fig. A, B)



**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Spindle lock button
- 2 Spindle
- 3 Side handle
- 4 Backing flange
- 5 Locking flange
- 6 Guard
- 7 Slider switch (DWE750S)
- 8 Toggle switch (DWE750T)
- 9 Guard release screw

## Intended Use

These angle grinders have been designed for professional grinding, sanding, wire brushing and cutting applications.

**DO NOT** use grinding wheels other than centre depressed wheels and flap discs.

**DO NOT** use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.



**DANGER:** Do not use for wood cutting or woodcarving. Do not use toothed blades of any kind. Serious injury can result.

These heavy-duty angle grinders are professional power tools.

**DO NOT** let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

## Attaching Side Handle (Fig. A)



**WARNING:** Before using the tool, check that the handle is tightened securely.

Screw the side handle **3** tightly into one of the holes on either side of the gear case. The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.

## Guards



**CAUTION:** When using a Type A (cut-off) wheel guard for facial grinding, the wheel guard may interfere with the workpiece causing poor control.



**CAUTION:** When using a Type B (grinding) wheel guard for cutting-off operations with bonded abrasive wheels, there is an increased risk of exposure to emitted sparks and particles, as well as exposure to wheel fragments in the event of wheel burst.




**CAUTION:** When using a Type A (cut-off), Type B (grinding) wheel guard for cutting-off and facial operations in concrete or masonry, there is an increased risk of exposure to dust and loss of control resulting in kickback.

**NOTE:** Edge grinding and cutting can be performed with Type 27 wheels designed and specified for this purpose; 6 mm thick wheels are designed for surface grinding while thinner Type 27 wheels need to be examined for the manufacturer's label to see if they can be used for surface grinding or only edge grinding/cutting. A Type A (cut-off) wheel guard must be used for any wheel where surface grinding is forbidden. A Type A (cut-off) (previously called type 1/41) wheel guard must be used for any dual purpose (combined grinding and cutting-off abrasive) wheels. Cutting can also be performed by using a Type 1/41 wheel and a Type A cut-off wheel guard previously called Type 1/41 guard.


**NOTE:** See the **Accessory Chart** to select the proper guard / accessory combination.

**NOTE:** See the **Accessory Chart** to select the proper guard / accessory combination.


## Mounting and Removing a Fixed Screw Guard (Fig. B)

 **WARNING:** If present, the One-Touch guard screw, lever, and spring must be removed before attempting to mount the a fixed screw guard. The removed parts must be retained and reinstalled to use the One-Touch guard. Noting the position of these parts before disassembly will aid in reassembly.

1. Place the angle grinder on a table, spindle **2** up.
2. Align the lugs **10** with the slots **11**.
3. Press the guard **6** down and rotate it to the required position.
4. Securely tighten the screw **9**.
5. To remove the guard, slacken the screw.


 **CAUTION:** If the guard cannot be tightened by the adjusting screw, do not use the tool. To reduce the risk of personal injury, take the tool and guard to a service centre to repair or replace the guard.

## Mounting Closed (Type A) Guard

 **WARNING:** If present, the One-Touch guard screw, lever, and spring must be removed before attempting to mount the closed (Type 1) guard. The removed parts must be retained and reinstalled to use the One-Touch guard. Noting the position of these parts before disassembly will aid in reassembly.

1. Open the guard latch. Align the lugs **10** on the guard with the slots **11** on the gear case.
2. Push the guard down until the guard lug engages and rotates freely in the groove on the gear case hub.
3. Rotate guard into desired working position. The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection.
4. Close the guard latch to secure the guard on the gear case cover. You should be unable to rotate the guard by hand when the latch is in closed position. If rotation is possible, tighten the adjusting screw with the clamp lever in the closed position. Do not operate grinder with a loose guard or clamp lever in open position.
5. To remove the guard, open the guard latch, rotate the guard so that the arrows are aligned and pull up on the guard.


**NOTE:** If, after a period of time the closed (Type 1) guard becomes loose, tighten the adjusting screw with the clamp lever in the closed position.


 **CAUTION:** If the guard cannot be tightened by the adjusting screw, do not use the tool. To reduce the risk of personal injury, take the tool and guard to authorized repair agent to repair or replace the guard.


**NOTICE:** Do not tighten adjusting screw with clamp lever in open position. Undetectable damage to guard or mounting hub may result.


## Flanges and Wheels

### Mounting Non-Hubbed Wheels (Fig. D, E1, E2)

 **WARNING:** Failure to properly seat the flange/ clamp nut/ wheel could result in serious injury (or damage to the tool or wheel).

 **CAUTION:** Included flanges must be used with depressed centre Type 27 and Type 42 grinding wheels and Type 41 cutting wheels. See the **Accessory Chart** for more information.


 **WARNING:** A closed, two-sided cutting wheel guard is required when using cutting wheels.


 **WARNING:** Use of a damaged flange or guard or failure to use proper flange and guard can result in injury due to wheel breakage and wheel contact. See the **Accessory Chart** for more information.

1. Place the tool on a table, guard up.
2. Install the backing flange **4** on spindle **2** with the raised centre (pilot) facing the wheel. Press the backing flange into place.
3. Place the wheel **14** on the backing flange **4**. When fitting a wheel with a raised centre, make sure that the raised centre **15** is facing the backing flange **4**.
4. Screw the locking flange **5** onto the spindle **2**:
  - a. The ring on the locking flange **5** must face towards the wheel when fitting a grinding wheel (Fig. E1);
  - b. The ring on the locking flange **5** must face away from the wheel when fitting a cutting wheel (Fig. E2).
5. Press the spindle lock button **1** and rotate the spindle **2** until it locks in position.
6. Tighten the locking flange **5** with the wrench supplied.
7. Release the spindle lock.
8. To remove the wheel, reverse the above procedure.

### Mounting Sanding Backing Pads (Fig. A, F)

**NOTE:** Use of a guard with sanding discs that use backing pads, often called fiber resin discs, is not required. Since a guard is not required for these accessories, the guard may or may not fit correctly if used.

 **WARNING:** Failure to properly seat the flange/ clamp nut/ wheel could result in serious injury (or damage to the tool or wheel).

 **WARNING:** Proper guard must be reinstalled for grinding wheel, cutting wheel, sanding flap disc, wire brush or wire wheel applications after sanding applications are complete.

1. Remove the backing flange **4** by pulling away from tool.
2. Place or appropriately thread backing pad **16** on the spindle.
3. Place the sanding disc **17** on the backing pad .
4. While depressing spindle lock **1**, thread clamp nut **18** on spindle, piloting the raised hub on the clamp nut into the centre of sanding disc and backing pad.

5. Tighten the clamp nut by hand. Then depress the spindle lock button while turning the sanding disc until the sanding disc and clamp nut are snug.
6. To remove the wheel, grasp and turn the backing pad and sanding pad while depressing the spindle lock button.

### Mounting and Removing Hubbed Wheels (Fig. A)

Hubbed wheels install directly on the threaded spindle. Thread of accessory must match thread of spindle.

1. Remove backing flange by pulling away from tool.
2. Thread the wheel on the spindle **2** by hand.
3. Depress the spindle lock button **1** and use a wrench to tighten the hub of the wheel.
4. Reverse the above procedure to remove the wheel.

**NOTICE:** Failure to properly seat the wheel before turning the tool on may result in damage to the tool or the wheel.

### Mounting Wire Cup Brushes and Wire Wheels (Fig. A)

**WARNING:** Failure to properly seat the flange/ clamp nut/ wheel could result in serious injury (or damage to the tool or wheel).

**CAUTION:** To reduce the risk of personal injury, wear work gloves when handling wire brushes and wheels. They can become sharp.

**CAUTION:** To reduce the risk of damage to the tool, wheel or brush must not touch guard when mounted or while in use. Undetectable damage could occur to the accessory, causing wires to fragment from accessory wheel or cup.

Wire cup brushes or wire wheels install directly on the threaded spindle without the use of flanges. Use only wire brushes or wheels provided with a threaded hub. These accessories are available at extra cost from your local dealer or authorised service centre.

1. Place the tool on a table, guard up.
2. Thread the wheel on the spindle by hand.
3. Depress spindle lock button **1** and use a wrench on the hub of the wire wheel or brush to tighten the wheel.
4. To remove the wheel, reverse the above procedure.

**NOTICE:** To reduce the risk of damage to the tool, properly seat the wheel hub before turning the tool on.

### Prior to Operation

- Install the guard and appropriate disc or wheel. Do not use excessively worn discs or wheels.
- Be sure the threaded locking flange is mounted correctly. Follow the instructions given in the **Grinding and Cutting Accessory Chart**.
- Make sure the disc or wheel rotates in the direction of the arrows on the accessory and the tool.
- Do not use a damaged accessory. Before each use, inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After

inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

## OPERATION

### Instructions for Use

- WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.
- WARNING:**
  - Ensure all materials to be ground or cut are secured in place.
  - Secure and support the workpiece. Use clamps or a vice to hold and support the workpiece to a stable platform. It is important to clamp and support the workpiece securely to prevent movement of the workpiece and loss of control. Movement of the workpiece or loss of control may create a hazard and cause personal injury.
  - Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
  - Always wear regular working gloves while operating this tool.
  - The gear becomes very hot during use.
  - Apply only a gentle pressure to the tool. Do not exert side pressure on the disc.
  - Avoid overloading. Should the tool become hot, let it run a few minutes under no load condition to cool the accessory. Do not touch accessories before they have cooled. The discs become very hot during use.
  - Never work with the grinding cup without a suitable protection guard in place.
  - Do not use the power tool with a cut-off stand.
  - Never use blotters together with bonded abrasive products.
  - Be aware, the wheel continues to rotate after the tool is switched off.

### Proper Hand Position (Fig. G)

- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.
- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the side handle **3**, with the other hand on the body of the tool, as shown in Figure G.

## Switches



**CAUTION:** Hold the side handle and body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop before laying the tool down.

**NOTE:** To reduce unexpected tool movement, do not switch the tool on or off while under load conditions. Allow the grinder to run up to full speed before touching the work surface. Lift the tool from the surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before putting it down.

### Slider Switch (Fig. C)



**WARNING:** Before connecting the tool to a power supply, be sure the slider switch is in the off position by pressing the rear part of the switch and releasing. Ensure the slider switch is in the off position as described above after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure. If the slider switch is locked on when the power is connected, the tool will start unexpectedly.

To start the tool, slide the ON/OFF slider switch **1** toward the front of the tool. To stop the tool, release the ON/OFF slider switch.

For continuous operation, slide the switch toward the front of the tool and press the forward part of the switch inward. To stop the tool while operating in continuous mode, press the rear part of the slider switch and release.

### Spindle Lock (Fig. A)

The spindle lock **1** is provided to prevent the spindle from rotating when installing or removing wheels. Operate the spindle lock only when the tool is turned off, unplugged from the power supply, and has come to a complete stop.

**NOTICE:** To reduce the risk of damage to the tool, do not engage the spindle lock while the tool is operating. Damage to the tool will result and attached accessory may spin off possibly resulting in injury.

To engage the lock, depress the spindle lock button and rotate the spindle until you are unable to rotate the spindle further.

## Surface Grinding, Sanding and Wire Brushing (Fig. H)



**CAUTION:** Always use the correct guard per the instructions in this manual.

To perform work on the surface of a workpiece:

1. Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
2. Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Material removal rate is greatest when the tool operates at high speed.

3. Maintain an appropriate angle between the tool and work surface. Refer to the chart according to particular function.

Function	Angle
Grinding	20°-30°
Sanding with Flap Disc	5°-10°
Sanding with Backing Pad	5°-15°
Wire Brushing	5°-10°

4. Maintain contact between the edge of the wheel and the work surface.
  - If grinding, sanding with flap discs or wire brushing move the tool continuously in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.
  - If sanding with a backing pad, move the tool constantly in a straight line to prevent burning and swirling of work surface.

**NOTE:** Allowing the tool to rest on the work surface without moving will damage the workpiece.

5. Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.



**CAUTION:** Use extra care when working over an edge, as a sudden sharp movement of grinder may be experienced.

### Precautions To Take When Working on a Painted Workpiece

1. Sanding or wire brushing of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.
2. Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

#### Personal Safety

1. No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding or wire brushing is being done until all clean up is completed.
2. A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.
 

**NOTE:** Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. Consult your local hardware dealer for the proper N.I.O.S.H. approved mask.
3. NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

#### Environmental Safety

1. Paint should be removed in such a manner as to minimise the amount of dust generated.
2. Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
3. Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

## Cleaning and Disposal

1. All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
2. Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
3. All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

## Edge Grinding and Cutting (Fig. 1)



**WARNING:** Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and injury may result.



**CAUTION:** Wheels used for edge grinding and cutting may break or kick back if they bend or twist while the tool is being used. In all edge grinding/cutting operations, the open side of the guard must be positioned away from the operator.

**NOTICE:** Edge grinding/cutting with a Type 27 wheel must be limited to shallow cutting and notching—less than 13 mm in depth when the wheel is new. Reduce the depth of cutting/notching equal to the reduction of the wheel radius as it wears down. Refer to the **Accessory and Guard Application Chart** for more information. Edge grinding/cutting with a Type 41 wheel requires usage of a Type A guard.

1. Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
2. Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding/cutting rate is greatest when the tool operates at high speed.
3. Position yourself so that the open-underside of the wheel is facing away from you.
4. Once a cut is begun and a notch is established in the workpiece, do not change the angle of the cut. Changing the angle will cause the wheel to bend and may cause wheel breakage. Edge grinding wheels are not designed to withstand side pressures caused by bending.
5. Remove the tool from the work surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

## Metal Applications

When using the tool in metal applications, make sure that a residual current device (RCD) has been inserted to avoid residual risks caused by metal swarf.

If the power supply is shut off by the RCD, take the tool to an authorised DEWALT repair agent.



**WARNING:** In extreme working conditions, conductive dust can accumulate inside the machine housing when working with metal. This can result in the protective insulation in the machine becoming degraded with a potential risk of an electrical shock.

To avoid build-up of metal swarf inside the machine, we recommend to clear the ventilation slots on a daily basis. Refer to **Maintenance**.

## Cutting Metal

**For cutting with bonded abrasives, always use the Type A guard.**

When cutting, work with moderate feed, adapted to the material being cut. Do not exert pressure onto the cutting disc, tilt or oscillate the machine.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure.

The machine must always work in an upgrinding motion. Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

When cutting profiles and square bar, it is best to start at the smallest cross section.

## Rough Grinding

**Never use a cutting disc for roughing. Always use the guard Type B.**

The best roughing results are achieved when setting the machine at an angle of 30 ° to 40 °. Move the machine back and forth with moderate pressure. In this manner, the workpiece will not become too hot, does not discolour and no grooves are formed.

## Cutting Stone

**The machine shall be used only for dry cutting.**

For cutting stone, it is best to use a diamond cutting disc. Operate the machine only with additional dust protection mask.

## Working Advice

**Exercise caution when cutting slots in structural walls.**

Slots in structural walls are subject to the country-specific regulations. These regulations are to be observed under all circumstances. Before beginning work, consult the responsible structural engineer, architect or the construction supervisor.

## MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

## Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

## Cleaning



**WARNING:** Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the electrical appliance from the power source before cleaning.

**!** **WARNING:** To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.

**!** **WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

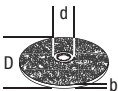
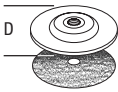
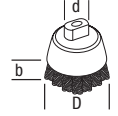

## Optional Accessories

**!** **WARNING:** Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.


**!** **WARNING:** Do not use a bonded abrasive wheel that is past its expiration (EXP) date as marked near center of wheel (if provided). Expired wheels are more likely to burst and cause serious injury. Store bonded abrasive wheels in dry location without temperature or humidity extremes. Destroy expired or damaged wheels so they cannot be used.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

## Accessory Chart

	Max. [mm]		[mm]	Min. Rotation [min. <sup>-1</sup> ]	Peripheral speed [m/s]	Threaded hole length [mm]
	D	b	d			
	100	6	22,23	12,000	80	-
	100	-	-	12,000	80	-
	75	30	M10	12,000	45	16.0
	100	12	M10	12,000	80	16.0

## Protecting the Environment

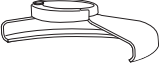

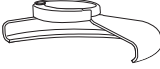
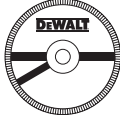

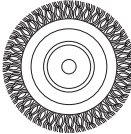


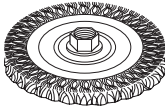


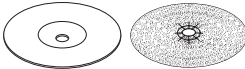




 Separate collection. Products marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

 Products contain materials that can be recovered or recycled, reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## After Service and Repair

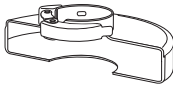
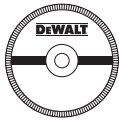
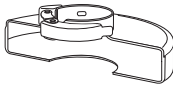


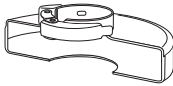
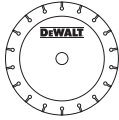
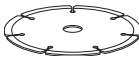

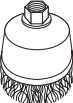

DeWALT service centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service. We do not take any responsibility when you have repaired in unauthorized service center. You can refer to the leaflet of CONTACT CENTER LOCATOR in product package and contact us through hotline, website or social media to find the nearest DeWALT service center around you.

## Grinding and Cutting Accessory Chart

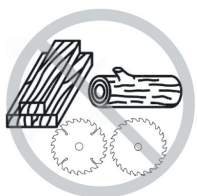
Guard Type	Accessory	Description	How to Fit Grinder
 <p>Type B Guard</p>		Depressed centre grinding disc	 <p>Type B guard</p>
		Flap wheel	 <p>Backing flange</p>
		Wire wheels	 <p>Type 27 depressed centre wheel</p>  <p>Threaded locking flange</p>
		Wire wheels with threaded nut	 <p>Type B guard</p>  <p>Wire wheel</p>
		Backing pad/ sanding sheet	 <p>Type B guard</p>  <p>Rubber backing pad</p>  <p>Sanding disc</p>  <p>Threaded clamp nut</p>



## Grinding and Cutting Accessory Chart

Guard Type	Accessory	Description	How to Fit Grinder
 Type A Guard	 DEWALT	Masonry cutting disc, bonded	 Type A guard
	 DEWALT	Metal cutting disc, bonded	 Backing flange
 Type A Guard	 DEWALT	Diamond cutting wheels	 Cutting wheel   Threaded locking flange
No guard		Wire cup with threaded nut	 Wire brush

**!** **DANGER:** Do not use for wood cutting or woodcarving. Do not use toothed blades of any kind. Serious injury can result.



# 砂輪機

## DWE750S, DWE750T

### 恭喜!

感謝您選購DEWALT工具。憑藉多年的產品開發和創新經驗，DEWALT已經成為專業電動工具用戶最可靠的合作伙伴之一。

請注意!各地區上市產品/配件不盡相同，請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

### 技術資料

		DWE750S	DWE750T
電壓	V <sub>AC</sub>	110	110
輸入功率	瓦	750	750
空載/額定速度	min <sup>-1</sup>	12000	12000
砂輪直徑	mm	100	100
砂輪厚度(最大)	mm	4	4
切削輪直徑	mm	100	100
切削輪厚度(最大)	mm	3	3
主軸直徑		M10	M10
主軸長度	mm	16	16
重量(不含電池組)	千克	1.64*	1.56*

\* 重量(包括側面把手和護板)



**警告:** 為降低受傷的風險，用戶必須仔細閱讀使用手冊。

c) 請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。分心會讓您失去對工具的控制。

### 2) 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。切勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。
- 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地，會增加觸電危險。
- 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會增加觸電危險。
- 請勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。請讓電線遠離熱、油、銳邊和轉動部件。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。
- 若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線。使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。
- 若必須在潮濕場合使用電動工具，請使用漏電保護器(RCD)。使用 RCD 可降低觸電危險。

### 定義:安全指南

以下定義描述了每個信號詞的嚴重程度。請閱讀手冊並留意這些符號。



**危險:** 表示緊急的危險情況，如不加以避免，將導致死亡或嚴重傷害。



**警告:** 表示潛在的危險情況，如不加以避免，將導致死亡或嚴重傷害。



**小心:** 表示潛在的危險情況，如不加以避免，將導致輕度或中度傷害。

**注意:** 表示不涉人身傷害的情況，如不加以避免，可能導致財產損失。



表示存在觸電風險。



表示存在火災風險。

### 電動工具通用安全警告



**警告:** 請閱讀本電動工具隨附的所有安全警告、指示、圖示和規格。不遵循下列的所有指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

#### 保存所有警告和說明書以備今後查閱

警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動(插電)電動工具，或者電池驅動(充電)電動工具。

### 1) 工作場地安全

- 請保持工作場地清潔明亮。混亂或昏暗的場地會引發事故。
- 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。

### 3) 人身安全

- 保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的程式執行。請勿在疲倦或在受到毒品、酒精或藥品的影響時使用電動工具。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。
- 請使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝置。防護裝置，例如在適當條件下使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。
- 避免意外啟動。連接電源及/或電池組、舉抬或搬運電動工具之前，請確定開關處於關閉位置。若搬運電動工具時將手指放在開關上，或者在電動工具開關開啟時將插頭插入電源插座，這兩種行為都會引發事故。

- d) 啟動電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- e) 請勿過度伸展雙手。時刻注意腳下與身體的平衡。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。
- f) 適當穿著。請勿穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓頭髮、衣服和手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾和長髮可能會捲入轉動部件。
- g) 若配備用於連接排屑裝置和集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。使用集塵設備可減少與粉塵有關的危險。
- h) 請勿因為頻繁使用工具而產生的熟悉感而掉以輕心，忽視工具的安全準則。某個粗心的動作可能會在瞬間導致嚴重傷害。

#### 4) 電動工具的使用和注意事項

- a) 請勿超負荷使用電動工具。請根據不同應用需求選用合適的電動工具。若使用的電動工具正確無誤，該工具能以設計額定值更有效、更安全地執行工作。
- b) 若開關不能開啟或關閉電源，請勿使用該電動工具。若開關無法控制電動工具，則電動工具存在危險，必須予以維修。
- c) 在執行任何調整、更換配件或儲存工具之前，必須從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組。這類防護性措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- d) 請將閒置的電動工具存放在兒童無法觸及的地方，同時請勿讓不熟悉電動工具或對這些使用說明不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。
- e) 維護電動工具和附件。檢查活動部件是否對準或卡住、破損情況以及是否存在影響電動工具運行的其他情況。若有損壞，這必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。
- f) 保持刀具鋒利和清潔。妥善維護的帶利刃的切削工具不會被輕易卡住，而且更易控制。
- g) 使用電動工具、配件和工具刀頭等時，請遵循這些指示使用，並且亦需考慮工作環境和有待執行的工作。不按照設計目的使用電動工具會導致危險。
- h) 保持手柄和握持面乾燥、清潔、不油膩。在意外情況下，濕滑的手柄不能保證握持的安全以及對工具的控制。

#### 5) 檢修

- a) 維修本電動工具時，必須由合格的維修人員執行，而且只能使用完全一致的更換件。這樣將確保電動工具的安全。

#### 額外的特定安全規則

##### 針對磨削、打磨、鋼絲刷、或切削操作的通用安全警告

- a) 該電動工具應被作為磨床、砂光機、鋼絲刷或切削工具來使用。請閱讀本電動工具隨附的所有安全警告、指示、圖示和規格。不遵循下列的所有指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。
- b) 不可使用該電動工具進行例如拋光或打孔之類的操作。若將該工具用於設計用途以外的用途，可能會造成危險，導致人身傷害。
- c) 請勿將該工具轉化為非工具廠商專門設計並指定的用途。這種轉化可能會導致工具失控，導致嚴重的人身傷害。
- d) 請勿使用非工具廠商專門設計並指定的配件。配件能被安裝到電動工具上並不能確保操作安全。
- e) 配件的額定速度必須至少與電動工具上標註的最大速度相當。若配件轉速高於額定速度，可能會破碎並向四周飛濺。

- f) 配件的外徑和厚度不得超過電動工具的額定值。若配件尺寸不當，便無法提供充分保護或無法被充分掌控。
- g) 配件的安裝尺寸必須與工具的安裝硬件的尺寸相匹配。與電動工具安裝硬件不匹配的配件會在運行過程中失衡，劇烈震動，還會導致工具失控。
- h) 請勿使用已經損壞的配件。每次使用前，請檢查配件，例如砂輪是否存在碎屑或裂痕，襯墊是否有裂痕、撕裂或過度磨損，鋼絲刷是否鬆動或有裂痕。若電動工具或配件掉落，請檢查是否出現損壞，或安裝一個完好無損的配件。完成對配件的檢查和安裝後，請讓自己和圍觀人員遠離轉動配件所形成的平面，之後讓工具以最大空載轉速運行1分鐘。在測試時間內，損壞配件一般會破裂。
- i) 請使用個人防護裝置。根據使用情況，請佩戴面罩、護目鏡或安全眼鏡。在適當情況下，佩戴防護面罩、聽力保護裝置、手套和車圍裙，能夠預防細小碎屑或工件碎片濺到身上。護眼裝置必須能夠防止操作中產生的飛濺碎屑。防護面罩或呼吸面罩必須要能夠過濾操作中產生的細小顆粒。長期暴露在高強度的噪音環境中可能會導致聽力喪失。
- j) 請讓圍觀人員與操作現場保持安全距離。任何進入操作區域的人員必須穿戴個人防護設備。工件碎片或破碎的配件會飛濺到操作區域以外的範圍，導致人員受傷。
- k) 若在操作中，切削工具或緊固件會觸及隱藏在牆內的電線或電動工具自己的電線，請握住電動工具的絕緣握持面。鎖閉附件碰到帶電導線會使工具外露的金屬零件帶電而使操作者受到電擊。
- l) 請讓電線遠離轉動配件。若工具失控，可能會切斷電線或導致電線纏繞，從而將您的手或手臂拉入轉動配件中。
- m) 不得在配件尚未完全停轉的情況下，放下電動工具。轉動的配件可能會切入表面，進而拉動電動工具，使其失控。
- n) 當您隨身攜帶電動工具時，請勿運行工具。意外觸碰轉動的配件可能會將衣物捲入，使得配件造成人身傷害。
- o) 請定期清潔電動工具的排氣口。電機風扇會將粉塵吸入外殼，而金屬粉末過度堆積會導致電氣危害。
- p) 請勿在易燃材料附近操作電動工具。操作過程中產生的火花可能會引燃這些材料。
- q) 請勿使用需要液態冷卻劑的配件。使用水或其他液態冷卻劑可能導致電擊致死或觸電。

#### 面向所有操作的進一步安全說明

##### 回彈和相關警告

回彈是指正在轉動的砂輪、襯墊、刷子或任何其他配件被擠壓或被卡住後出現的突然反應。配件若被擠壓或卡住，就會迅速停轉，進而在卡頓點上迫使失控的工具與轉動配件反向運行。

例如，若砂輪被工件卡住或夾住，進入卡頓點的砂輪邊緣就會切入材料表面，使得砂輪會出現爬出或彈出的現象。砂輪可能彈向操作人員，也可能反方向彈出，具體取決於砂輪的卡頓點的轉動情況。此種情況下，砂輪可能會破裂。

回彈是由於電鋸使用不當或操作流程或條件有誤造成的。如能按照以下說明採取適當的防護措施，就能避免回彈：

- a) 雙手緊握電動工具，讓身體和雙臂處於正確位置，抵抗回彈力。務必使用輔助把手（若提供）以便充分控制回彈或工具啟動時的扭矩反應。若採取適當的預防措施，操作人員就能夠控制扭矩反應或回彈力。
- b) 不得將雙手置於靠近轉動配件的地方。配件可能會回彈到手上。
- c) 請讓身體處於安全區域，避開工具回彈時可能經過的區域。回彈會迫使工具在卡頓點上與轉動的砂輪反向運行。

- d) 在處理拐角、銳邊等部位時，需多加小心。避免出現回彈和配件被夾住的情況。拐角、銳邊或彈起都容易卡住轉動的配件，導致電動工具失控或回彈。
- e) 請勿安裝鋸鏈木材雕刻刀頭、周圍間距大於10公釐的分段式金剛石砂輪或帶有鋸齒的鋸片。此種鋸片會頻繁產生回彈和失控的情況。

## 針對磨削和切削操作的安全說明

- a) 僅使用適合您的電動工具的砂輪類型以及專為選定砂輪設計的護蓋。不適合該電動工具的砂輪無法獲得充分防護，安全性差。
- b) 錐形砂輪的磨削面必須安裝在防護唇的平面以下。若砂輪安裝不當，超出防護唇平面，則無法獲得充分保護。
- c) 必須將護蓋牢固地安裝在電動工具上，確保充分安全，將砂輪暴露在外且朝向操作人員的部分降到最低。護蓋有助於保護操作人員免受破損砂輪碎片的危害，避免操作人員不慎觸碰砂輪，同時防止飛濺的火花引燃衣物。
- d) 僅可將砂輪用於規定的應用場景。例如：請勿用切削輪的側面進行磨削操作。磨料切削輪適用於周邊磨削，若施加側面應力可能會致其破碎。
- e) 務必使用完好無損的砂輪法蘭，而且其尺寸和形狀要與所選砂輪相匹配。合適的砂輪法蘭能夠支撐砂輪，降低砂輪破損的概率。適用於切削輪的法蘭可能不同於磨削砂輪的法蘭。
- f) 請勿使用從大型電動工具上取下的磨損砂輪。適用於大型電動工具的砂輪並不適用於小型高轉速的工具，因此可能會破碎。
- g) 在使用兩用砂輪時，務必針對應用場景，選用正確的護蓋。若未能使用正確的護蓋，就無法達到理想的保護水平，從而導致嚴重的人身傷害。

## 針對切削操作的額外安全說明

- a) 請勿“卡住”切削輪或施加過大壓力。請勿試圖進行過於深度的切削。對砂輪施加過大壓力會增加負荷，使其在切削過程中更易扭曲或被卡住，而且可能會出現回彈或破裂。
- b) 請勿將手置於轉動砂輪的正前方和後方。在操作點上，若砂輪遠離您的手時，可能出現的回彈可能會將正在轉動的砂輪以及電動工具直接朝你推來。
- c) 當砂輪受到擠壓、被卡住或因任何原因而導致切削中斷，請關閉電動工具並保持不動，直至轉動的砂輪完全停止。當切削輪仍在轉動時，不得嘗試將其從工件中移開，否則可能會出現回彈。了解情況並加以糾正，消除造成鋸片卡頓的原因。
- d) 請勿在砂輪仍在工件內時重啟工具。先讓砂輪全速轉動，再使其慢慢重新切入工件。若在電動工具仍在工件內時重啟工具，砂輪可能會被夾住，爬坡或回彈。
- e) 請為面板或任何大型工件提供支撐，將砂輪卡頓和回彈的風險降到最低。大型工件會因為自身重量而下垂。必須在工件下方靠近切削線和工件邊緣處提供支撐且支撐要位於砂輪兩側。
- f) 當在現有牆面或其他盲區進行挖空切削時，請務必多加小心。凸輪可以切削氣體管道或水管、電線或能夠引發回彈的物體。
- g) 請勿嘗試進行曲線切削。對砂輪施加過大壓力會增加負荷，使其在切削過程中更易扭曲或被卡住，而且可能會出現回彈或破裂，導致嚴重的人身傷害。

## 面向打磨操作的額外安全說明

- a) 請使用合適尺寸的砂紙。請根據廠商建議挑選砂紙。大尺寸砂紙會比砂墊大很多，存在撕裂風險，還可能會造成卡頓，轉盤破裂或工具回彈。

## 面向鋼絲刷的額外安全說明

- a) 請注意，即使是正常操作，鋼絲刷也會將刷毛甩出。請勿向鋼絲刷施加過多負荷，導致鋼絲被過度施壓。鋼絲刷毛能夠輕易戳穿較薄的衣物和/或皮膚。
- b) 若在使用鋼絲刷時要求加上護蓋，請勿讓鋼絲輪刷或鋼絲刷與護蓋發生接觸。受到操作的影響和離心力的作用，鋼絲輪刷或鋼絲刷的直徑會變大。

## 其他風險



**警告：**我們建議使用漏電保護額定電流為30毫安或以下的漏電保護裝置。

即使執行了相關安全規定並採用安全設備，仍有一些無法避免的其他風險。它們是：

- 聽力受損。
- 飛濺顆粒造成的人身傷害風險。
- 配件在使用時發熱而導致的灼傷風險。
- 長時間使用工具而引起的人身傷害風險。
- 存在吸入有害物質散發出的粉塵的風險。

## 電氣安全

電機只適用一種工作電壓。請務必檢查電源電壓是否是銘牌上的電壓一致。



您的DeWALT充電器已按照IEC60745實現雙層絕緣；因此無需接地線。

如果電線損壞，必須只能由DeWALT或授權服務中心負責更換。

## 使用延長線

如需延長線，請使用適合工具輸入功率的3芯延長線（見技術數據）。最小的導線尺寸為1.5平方公釐；最大長度為30米。

使用電纜捲筒時，請務必拉出所有的電纜。

## 包裝內的物品

包裝內的物品包括：

- 1 砂輪機
- 1 磨削護蓋
- 1 側面把手
- 1 法蘭套裝
- 1 六角扳手
- 1 說明手冊
- 檢查工具、部件或配件是否在運輸過程中損壞。
- 操作前，請抽空仔細閱讀本說明書並理解其中的內容。

## 工具上的標記

工具有以下圖像：



請在使用前閱讀使用手冊。



佩戴耳罩。



佩戴護目裝置。



操作時務必使用雙手。

## 日期碼位置(圖B)

產品日期碼 **19** 包含一個4位數年碼，之後是一個2位數週碼，再加上一個2位數出廠碼。

## 說明(圖A、B)

**警告:** 不得改裝本電動工具或其任何部件。否則可能造成人身傷害或工具損壞。

- 1 主軸鎖按鈕
- 2 主軸
- 3 側面把手
- 4 支撐法蘭
- 5 鎖法定蘭
- 6 護蓋
- 7 滑動開關 (DWE750S)
- 8 撥動開關 (DWE750T)
- 9 護蓋釋放螺釘

## 設計用途

這些砂輪機被設計用於專業磨削、打磨、鋼絲刷和切削操作。

**請勿** 使用除錐形砂輪和砂頁盤以外的磨削砂輪。

**請勿** 在潮濕或存在易燃液體或氣體的環境下使用本工具。

**危險:** 請勿將本工具用於切削或雕刻木材。請勿使用任何類型的鋸齒刀頭。可能會導致嚴重傷害。

這些重型砂輪機是專業電動工具。

**請勿** 讓兒童接觸本工具。缺乏經驗的操作人員需要在接受監督的情況下才可使用该工具。

- **兒童和體弱者。** 在沒有他人監督的情況下，兒童或體弱者不適宜使用本工具。
- 本產品不適合體力、感官或智力不足以及缺乏經驗、知識或技能的人員(包括兒童)使用，除非一旁有能為他們的安全負責的監督人員。不得在無人監管的情況下讓兒童接觸本產品。

## 組裝與調整

**警告:** 為降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整、拆卸/安裝附件或配件前，切記關閉工具並斷開工具電源。意外啟動可能會造成傷害。

## 安裝側面把手(圖A)

**警告:** 使用工具前，請先檢查把手是否已經安裝牢固。

請將側面把手 **3** 牢固安裝在齒輪箱任一側的孔洞中。務必使用側面把手，始終保持對工具的控制。

**小心:** 在進行表面磨削時，若使用A型(切削)砂輪護蓋，則砂輪護蓋可能會與工件接觸，使得工具難以控制。

**小心:** 在使用粘結砂輪進行切削操作時，若使用B型(磨削)砂輪護蓋，則暴露於火花和飛濺顆粒的風險會增加，同時暴露於砂輪碎片(若砂輪破碎)的風險亦增加。

**小心:** 在使用A型(切削)、B型(磨削)砂輪護蓋，在混凝土或磚石結構上進行切削和表面操作時，暴露在粉塵和工具失控並導致回彈的風險增加。

**注意:** 在進行邊緣磨削和切削時，可使用專門用於此種操作的27型砂輪；厚度為6公釐的砂輪適用於表面磨削，而對於較薄的27型砂輪，需要檢查廠商的標籤，確認是否能夠用於表面磨削，還是僅可用於邊緣磨削/切削。若禁止進行表面磨削，必須在任何砂輪上使用A型

(切削)砂輪護蓋。蓋在任何兩用砂輪(磨削和切削相結合)上，必須使用A型(切削)(此前稱為1/41)砂輪護蓋。亦可使用1/41型砂輪和A型切削砂輪護蓋(此前稱為1/41型護蓋)進行切削操作。

**注意:** 參見**配件圖表**，選擇合適的護蓋/配件組合。

## 安裝和拆除固定螺釘護蓋(圖B)

**警告:** 若有，則在安裝固定螺釘護蓋前，必須拆除One-Touch護蓋螺釘、槓桿和彈簧。必須保留已拆除的部件並將其重新裝回，以使用One-Touch護蓋。在拆除前，請事先標記好各部件的位置，以便之後重新裝回。

1. 請將砂輪機置於檯面並保持主軸 **2** 朝上
2. 請讓凸耳 **10** 與狹槽 **11** 對齊。
3. 按壓護蓋 **6** 並將其轉動到指定位置。
4. 擰緊螺絲 **9**。
5. 如需拆除護蓋，請鬆開螺釘。

**小心:** 如果無法通過調節螺釘來緊固護蓋，請勿使用該工具。為降低人身傷害的風險，請將工具和護蓋送往授權維修機構進行維修或更換護蓋。

## 安裝關閉(A型)的護蓋

**警告:** 若有，則在安裝關閉的護蓋前，必須拆除One-Touch護蓋螺釘、槓桿和彈簧。必須保留已拆除的部件並將其重新裝回，以使用One-Touch護蓋。在拆除前，請事先標記好各部件的位置，以便之後重新裝回。

1. 打開護蓋插銷。請將護蓋上的凸耳 **10** 與齒輪箱上的狹槽 **11** 對齊。
2. 按壓護蓋，直至護蓋凸耳啮合並能夠在齒輪箱輪殼上的凹槽中自由轉動。
3. 將護蓋轉到作業所需的位置。護蓋主體應位於主軸和操作人員之間，從而最大限度地保護操作人員。
4. 關閉護蓋插銷，將護蓋固定在齒輪箱蓋上。當將插銷關閉到位後，您應該無法用手轉動護蓋。若仍能轉動，請在關閉位置，用夾緊幹擰緊調整螺釘。請勿在護蓋鬆動或夾緊幹處於打開位置的情況下，使用砂輪機。
5. 如需拆除護蓋，請打開護蓋插銷並轉動後蓋，對齊箭頭並拉開護蓋。

**注意:** 若關閉的護蓋稍後鬆動，請用夾緊幹在關閉位置擰緊調節螺釘。

**小心:** 如果無法通過調節螺釘來緊固護蓋，請勿使用該工具。為降低人身傷害的風險，請將工具和護蓋送往授權維修機構進行維修或更換護蓋。

**注意:** 請勿用夾緊幹在打開位置擰緊調節螺釘。這樣可能會對護蓋或安裝輪殼造成難以發現的損壞。

## 法蘭和砂輪

### 安裝非單面凸砂輪(圖D, E1, E2)

**警告:** 若未能正確安裝法蘭/夾緊螺母/砂輪，可能會造成嚴重的人身傷害(或導致工具或砂輪受損)。

**小心:** 必須將隨附法蘭與27型錐形砂輪、42型磨削砂輪和41型切削砂輪搭配使用。請查閱**配件圖表**，了解更多資訊。

**警告:** 在世交切削砂輪時，需要使用關閉的雙面切削護蓋。

**警告:** 使用受損法蘭或護蓋，或未能使用合適的法蘭和護蓋，可能會因為砂輪破損和觸碰砂輪而造成人身傷害。請查閱**配件圖表**，了解更多資訊。

1. 請將工具置於檯面並保持護蓋朝上
2. 請將支撐法蘭 **4** 安裝在主軸 **2** 上，並使得凸起的中心朝向砂輪。請將支撐法蘭按壓到位。

- 請將砂輪 **14** 置於支撐法蘭 **4** 上。當安裝帶有凸起中心的砂輪時，請確保凸起的中心 **15** 朝向支撐法蘭 **4**。
- 請用螺釘將鎖定法蘭 **5** 安裝到主軸 **2** 上。
  - 在安裝磨削砂輪 (圖E1) 時，鎖定法蘭 **5** 上的圓環必須朝向砂輪。
  - 在安裝磨削砂輪 (圖E2) 時，鎖定法蘭 **5** 上的圓環必須朝向砂輪。
- 按壓主軸鎖按鈕 **1** 並轉動主軸 **2**，直至鎖定位。
- 請使用隨附扳手擰緊鎖定法蘭 **2**。
- 釋放主軸鎖。
- 如需拆除砂輪，請按上述步驟反向操作即可。

## 安裝打磨襯墊 (圖A, F)

**注意：**無需安裝使用襯墊且帶有打磨砂盤的護蓋 (通常被稱為樹脂纖維砂盤)。由於這些配件無需護蓋，因此若使用護蓋，其安裝可能正確，也可能錯誤。



**警告：**若未能正確安裝法蘭/夾緊螺母/砂輪，可能會造成嚴重的人身傷害 (或導致工具或砂輪受損)。



**警告：**在完成打磨操作後，必須為磨削砂輪、切削砂輪、打磨砂頁盤、鋼絲刷或鋼絲輪刷重新裝回合適的護蓋。

- 如需拆除支撐法蘭 **2**，請將其從工具中抽出。
- 請將襯墊 **16** 置於或安裝到主軸上。
- 請將砂紙盤 **17** 置於襯墊上。
- 在按壓主軸鎖 **1** 時，請將夾緊螺母 **18** 裝到主軸上，同時讓夾緊螺母的凸起輪毅朝向砂紙盤和襯墊的中心。
- 請手動擰緊夾緊螺母。之後，按壓主軸鎖按鈕，同時轉動砂紙盤，直至砂紙盤和夾緊螺母接合。
- 如需拆除砂輪，請握住並轉動襯墊和打磨墊，同時按壓主軸鎖。

## 安裝和拆除單面凸砂輪 (圖A)

單面凸砂輪可直接安裝在帶有螺紋的主軸鎖上。配件的螺紋與主軸的螺紋必須相互匹配。

- 如需拆除支撐法蘭，請將其從工具中抽出。
- 手動將砂輪旋到主軸 **2** 上。
- 按壓主軸鎖按鈕 **1**，同時用扳手擰緊砂輪輪毅。
- 如需拆除砂輪，請按上述步驟反向操作即可。

**注意：**若未能正確安裝砂輪便開啟工具，可能會損壞工具或砂輪。

## 安裝鋼絲杯刷和鋼絲輪刷 (A)



**警告：**若未能正確安裝法蘭/夾緊螺母/砂輪，可能會造成嚴重的人身傷害 (或導致工具或砂輪受損)。



**小心：**為降低人身傷害的風險，請在處理鋼絲刷和砂輪時帶好防護手套。這些部件可能會十分鋒利。



**小心：**為降低工具、砂輪或刷子損壞的風險，不得觸碰已安裝或正在使用中的護蓋。這樣可能會讓配件出現難以發現的損壞，導致鋼絲刷砂輪或杯子上脫落。

鋼絲杯刷或鋼絲輪刷可直接安裝到帶有螺紋的主軸上，無需使用法蘭。僅使用帶有螺紋輪毅的鋼絲刷或砂輪。這些配件需要您向當地經銷商或授權服務中心額外付費購買。

- 請將工具置於檯面並保持護蓋朝上
- 手動將砂輪旋到主軸上。
- 按壓主軸鎖按鈕 **1**，同時使用扳手緊固鋼絲刷或鋼絲刷的輪毅，從而擰緊砂輪。
- 如需拆除砂輪，請按上述步驟反向操作即可。

**注意：**為降低工具損壞的風險，請正確安裝砂輪輪毅，再啟動工具。

## 在操作前

- 請先安裝護蓋和適當的轉盤或砂輪。請勿過度磨損轉盤或砂輪。
- 請確保正確安裝帶有螺紋的鎖定法蘭。請按照磨削和切削配件圖表的說明操作。
- 請確保砂盤或砂輪沿著配件和工具上箭頭所指方向轉動。
- 請勿使用已經損壞的配件。每次使用前，請檢查配件，例如砂輪是否存在碎屑或裂痕，襯墊是否有裂痕、撕裂或過度磨損，鋼絲刷是否鬆動或有裂痕。若電動工具或配件掉落，請檢查是否出現損壞，或安裝一個完好無損的配件。完成對配件的檢查和安裝後，請讓自己和圍觀人員遠離轉動配件所形成的平面，之後讓工具以最大空載轉速運行1分鐘。在測試時間內，損壞配件一般會破裂。

## 操作

### 使用說明



**警告：**務必遵守安全指示和適用的規定。



**警告：**為降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整、拆卸/安裝附件或配件前，切記關閉工具並斷開工具電源。意外啟動可能會造成傷害。



**警告：**

- 請確保所有待磨削或切削的材料均已固定到位。
- 請將工件固定並提供支撐。使用夾子或老虎鉗將工件固定在穩定的平台上。夾緊工件並將其固定十分重要，可防止工件移動並失控。工件移動和失控可能會造成危險，導致人身傷害。
- 請為面板或任何大型工件提供支撐，將砂輪卡頓和回彈的風險降到最低。大型工件會因為自身重量而下垂。必須在工件下方靠近切削線和工件邊緣處提供支撐且支撐要位於砂輪兩側。
- 操作該工具時，務必佩戴防護手套。
- 在使用過程中，齒輪會發燙。
- 僅向工具施加溫和的壓力。請勿向轉盤施加過大的側向壓力。
- 請避免過載。若工具發燙，請先使其短暫地空載運轉，使得配件冷卻。請現等待配件完全冷卻，再用手觸碰。
- 在使用過程中，轉盤會發燙。
- 不得在未安裝適當保護護蓋的情況下操作磨削杯。
- 請勿將切削支架與電動工具搭配使用。
- 不得將吸墨紙板與粘結磨料產品搭配使用。
- 請注意，關閉工具後，砂輪仍會繼續轉動。

## 正確的雙手放置位置 (圖G)



**警告：**為降低嚴重人身傷害的風險，請務必如圖所示，正確放置雙手。



**警告：**為降低造成嚴重人身傷害的風險，在預期有突然反作用力時務必握緊工具。

正確的雙手放置位置要求您一手握住側面把手 **3**，一手置於工具主體上，如圖G所示。

## 開關



**小心：**緊握側面把手和工具主體，在啟動和使用期間，保持對工具的控制，直至砂輪或配件停止轉動為止。確保砂輪完全停止轉動，再將工具放下。

**注意：**為減少工具突然啟動的情況，請勿在帶有負載的情況下開關工具。先讓工具全速運轉，再將其觸碰工件表面。先讓工具離開工件表面，再開關工具。先等待工具完全停止運轉，再將工具放下。

## 滑動開關(圖C)



**警告:**在為工具接通電源前,請按壓開關的後半部分並鬆開,確保滑動開關處於關閉位置。若工具電源出現過任何中斷(例如啟動接地故障中斷器、斷路器跳閘、插頭意外脫落或停電),請如上所述,先確保滑動開關處於關閉位置。如果為工具接通電源時,滑動開關被鎖定,那麼它就會突然啟動。

如需啟動工具,請向工具前方推動滑動開關①。如需關閉工具,請鬆開滑動開關。

如需持續運轉,請向工具前方推動開關並按壓開關的前半部分。如需在持續運轉模式下停止工具,請按壓滑動開關的後半部分並鬆開。

## 主軸鎖(圖A)

主軸鎖①旨在防止在安裝或拆除砂輪時,主軸發生轉動。請先關閉工具,切斷電源並等待工具完全停止轉動,之後方可操作主軸鎖。

**注意:**為降低損壞工具的風險,請勿在工具仍在運行時,操作主軸鎖。這樣可能會損壞工具,而且配件也可能脫離飛出,造成人身傷害。

如需啟動鎖定,請按壓主軸鎖按鈕並轉動主軸,直至轉不動為止。

## 表面磨削、打磨和鋼絲刷(圖H)



**小心:**務必根據本手冊說明,使用合適的護蓋。

如需加工工件表面:

1. 先讓工具全速運轉,再使其觸碰工件表面。
2. 僅向工件表面施加最小壓力,使得工具能夠高速運轉。當工具高速運轉時,材料去除速率將達到最高。
3. 請在工具和工件表面之間維持適當角度。請參考圖表,了解特定功能。

功能	角度
磨削	20°-30°
使用砂頁盤進行打磨	5°-10°
使用襯墊進行打磨	5°-15°
鋼絲刷	5°-10°

4. 讓砂輪邊緣與工件表面保持接觸。
  - 若要磨削,使用砂頁盤進行打磨或使用鋼絲刷,讓工具不斷地前後移動,避免在工件表面形成溝槽。
  - 若使用襯墊進行打磨,請不斷沿直線移動工具,防止工件表面出現灼燒或工件旋轉。

**注意:**讓工具停留在工件表面會損壞工件。

5. 先讓工具離開工件表面,再關閉工具。先等待工具完全停止運轉,再將工具放下。



**小心:**在處理邊緣時,請務必多加小心,因為工具可能會突然劇烈震動。

## 處理塗漆工件時的注意事項

1. 不建議打磨塗有含鉛油漆的表面,因為難以控制污染粉塵。鉛中毒對兒童和孕婦危害最大。
2. 由於難以通過化學分析以外的方式識別油漆中是否含鉛,我們建議在打磨任何油漆時採取以下防護措施:

## 人身安全

1. 在所有清潔工作全部完成前,兒童或孕婦不得進入正在打磨塗漆表面的工作區。

2. 所有進入工作區的人員均應佩戴防塵面具或呼吸面罩。應每日或在佩戴者感到呼吸困難時更換過濾器。  
**注意:**僅可佩戴能夠過濾含鉛油漆粉塵和煙霧的防塵面罩。普通噴漆面罩無法提供相應防護。請諮詢您在當地的五金經銷商,購買獲得N.I.O.S.H.認可的合適面罩。
3. 不得在工作區域進食、飲水或抽煙,以防攝入被污染的油漆顆粒。工作人員在進食、飲水或抽煙前,應該清洗乾淨。不得將食物、飲品或香煙留在工作區域,因為粉塵會落在它們之上。

## 環境安全

1. 應妥善去除塗漆,盡量減少由此產生的粉塵。
2. 應用厚度為4公釐的塑料板將正在打磨除漆的區域圍住。
3. 應小心打磨,盡量減少工作區域外的油漆粉塵。

## 清潔和處理

1. 在打磨期間,每天都應吸塵並徹底清潔工作區域的所有表面。應頻繁更換真空清潔過濾袋。
2. 布塵與粉塵或其他碎屑一同收集處理。應將塑料遮布放在密封的垃圾容器中,並通過正常的垃圾回收程序進行處理。在清潔過程中,兒童和孕婦應遠離工作區域。
3. 應先徹底清洗所有兒童使用的玩具、可清洗的家居和用具,然後再使用。

## 邊緣磨削和切削(圖I)



**警告:**請勿將邊緣磨削/切削砂輪用於表面磨削,因為這些砂輪無法承受表面磨削是出現的側向應力。這樣可能會導致砂輪破損或人員受傷。



**小心:**若在使用工具時,適用於邊緣磨削和切削的砂輪彎折或扭曲,則砂輪可能會破損或出現回彈。在所有的邊緣磨削/切削操作中,護蓋開口側必須遠離操作人員。

**注意:**使用27型砂輪的邊緣磨削/切削僅限於淺切割和開槽——當使用新砂輪時,深度不超過13公釐。縮短切削/開槽深度相當於在砂輪磨損時半徑縮短。請參照**配件和護蓋應用圖表**,了解更多資訊。使用41型砂輪的邊緣磨削/切削需要使用A型護蓋。

1. 先讓工具全速運轉,再使其觸碰工件表面。
2. 僅向工件表面施加最小壓力,使得工具能夠高速運轉。當工具高速運轉時,磨削/切削速率將達到最高。
3. 讓自己處於正確位置,使得砂輪開口的另一面背對自己。
4. 一旦開始切削並在工件上形成切口,請勿改變切削角度。若改變角度,就會導致砂輪彎折,導致砂輪損壞。邊緣磨削輪無法抵抗由於彎折而產生的側向壓力。
5. 先讓工具離開工件表面,再關閉工具。先等待工具完全停止運轉,再將工具放下。

## 金屬應用

若用該工具切削金屬,請確保已在工具上安裝漏電保護器(RCD),以避免金屬碎屑造成的剩餘風險。

若電源被RCD切斷,請將該工具送往獲得DeWALT授權的維修代理機構。



**警告:**在極端工作條件下,在處理金屬時,導電粉塵會在護蓋內積聚。這會導致工具的保護性絕緣材料退化,存在潛在的觸電風險。

為避免金屬粉塵在工具內堆積,我們建議每天清潔工具的通風槽。請參見**維護**。

## 切削金屬

**若切削粘結磨料,請務必使用A型護蓋。**

在切削時,請維持適量給料,注意根據被切削材料的情況進行調節。請勿向切削輪施加過度壓力,請勿讓工具傾斜或經受震蕩。

請勿以施加側向壓力的方式減緩切削輪的轉速。

工具必須始終處於逆向磨削的運轉狀態。否則，存在工具脫離切口並失控的風險。

在切削型材和方鋼時，最好從最小橫截面開始切削。

## 粗磨

**不得在粗磨操作中使用切削輪。**

**務必使用B型護蓋。**

當將工具的角度設定為30°到40°，易於獲得最佳粗磨效果。請前後來回移動工具，同時施加適當壓力。這樣，工件不會發燙、褪色或形成凹槽。

## 切削石材

**該工具僅用於乾切削。**

對於切削石材，最好使用金剛石切削輪。僅可在穿戴額外粉塵防護面罩的情況下，才可操作該工具。

## 作業建議

**在為結構牆體開狹槽時，請務必多加小心。**

結構牆體中的狹槽需要符合國家制定的標準。在任何情況下，都要遵守這些標準。在開始作業前，請現諮詢負責相關工作的結構工程、建築師或施工總監。

## 維護

您的電動工具只需簡單保養，即可長期使用。若要持續獲得滿意的操作效果，需進行正確的工具維護和定期的清潔。



**警告：為降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整、拆卸/安裝附件或配件前，切記關閉工具並斷開工具電源。**  
意外啟動可能會造成傷害。

## 潤滑

您的電動工具無需額外潤滑。

## 清潔



**警告：**觸電和機械危害請先切斷設備電源，再進行清潔。



**警告：**為確保操作安全、高效，請務必保持電動設備和通風槽的清潔。



**警告：**不得使用溶劑或其他刺激性化學品來清潔工具的非金屬部件。化學品可能會削弱製造零部件所用的材料。僅使用蘸水濕布和溫和的肥皂擦拭。不得讓任何液體滲入工具；不得將工具的任何部件浸沒在液體中。

可使用乾燥、柔軟的非金屬刷和/或恰當的吸塵器清潔器來清潔通風槽。請勿使用水或任何清潔劑。請佩戴獲得批准的護目鏡和防護面具。

## 可選配件



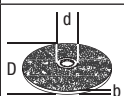
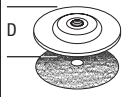
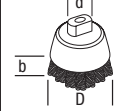

**警告：**除了DeWALT提供的配件之外，其他配件都未接受過此產品的兼容性測試。若將此類配件與本產品搭配使用，將存在安全隱患。為降低人身傷害風險，本產品只可使用DeWALT推薦的配件。



**警告：**請勿使用已經過期的粘結砂輪（如有）。其到期日期標註在砂輪中心附近。已過期的砂輪很可能破碎，導致嚴重的人身傷害。請將粘結砂輪存放在溫度和濕度適中的乾燥處。請銷毀已過期或損壞的砂輪，使其無法使用。

請諮詢您的經銷商，了解更多關於合適配件的信息。

## 配件圖表

	最大 [mm]		[mm]	最小轉動 [min. <sup>-1</sup> ]	圓周速度 [m/s]	螺紋孔長度 [mm]
	D	b	d			
	100	6	22,23	12,000	80	-
	100	-	-	12,000	80	-
	75	30	M10	12,000	45	16.0
	100	12	M10	12,000	80	16.0

## 保護環境



分類回收。帶有此標誌的產品和電池必須與一般家庭廢物分開處置。

產品和電池包含可重複使用或回收的材料，可降低對原材料的需求。請根據當地法規回收電氣產品。更多資訊，請造訪

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## 售後服務和維修

DeWALT維修中心擁有經過培訓的人員，能夠為顧客提供充分、可靠的產品服務。如果您通過未獲授權的維修中心進行維修，我們不會承擔任何責任。您可聯繫台灣授權維修中心02-29994633獲得進一步消息。

進口商：新加坡商百得電動工具（股）公司台灣分公司

地址：台北市士林區德行西路 33 號 2 樓

電話：02-28341741




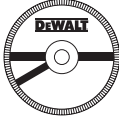

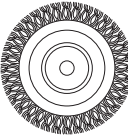


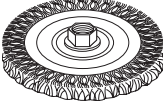


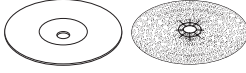




總經銷商：永安實業股份有限公司

地址：新北市三重區新北大道二段 137 號

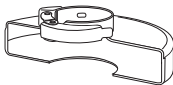
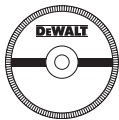

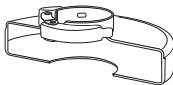
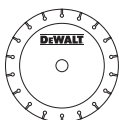

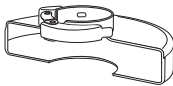
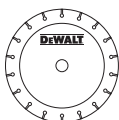


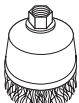

電話：02-2999463



## 磨削和切削配件圖表

護蓋類型	配件	說明	如何安裝磨削機
 B型護蓋	 DEWALT	磨削輪的中心凹陷	 B型護蓋
	 DEWALT	翼片砂輪	 支撐法蘭
		鋼絲輪刷	 中心凹陷的27型砂輪  帶螺紋的鎖定法蘭
		帶螺紋螺母的鋼絲輪刷	 B型護蓋  鋼絲輪刷
		襯墊/砂紙	 B型護蓋  橡膠襯墊  砂紙盤  螺紋夾緊螺母

## 磨削和切削配件圖表

護蓋類型	配件	說明	如何安裝磨削機
 A型護蓋	 磚石切削輪, 粘結	 金屬切削輪, 粘結	 A型護蓋
	 金剛石切削輪		 支撐法蘭
 A型護蓋	 金剛石切削輪	 切削輪	 帶螺紋的鎖定法蘭
無護蓋	 帶螺紋螺母的鋼絲杯刷	 鋼絲刷	

**!** **危險:** 請勿將本工具用於切削或雕刻木材。請勿使用任何類型的鋸齒刀頭。可能會導致嚴重傷害。

